

شیوه‌ی نوین در فراگیری دستور زبان انگلیسی

از مقدماتی تا پیشرفته

ویرایش جدید

دکتر نادر هوشمندیار

استاد دانشگاه

www.ketab.ir

سرشناسه: هوشمندیار، نادر، ۱۳۳۴ -

عنوان و نام پدیدآور: شیوهی نوین در فراگیری دستور زبان انگلیسی از مقدماتی تا پیشرفته / مؤلف و گردآورنده

نادر هوشمندیار

مشخصات نشر: تهران: شور آفرین، ۱۳۹۱.

موضوع: زبانی: انگلیسی: ۶۰۸ ص.

شابک: ۹۲ - ۹ - ۲۹۹۵ - ۹۶۴ - ۹۷۸

وضعیت فهرست‌رسانی: فهرست‌رسانی نشده

موضوع: زبان انگلیسی: راهنمای آموزشی

موضوع: زبان انگلیسی: - آزمون‌ها، تمرین‌ها

رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۱ ش ۸ هـ ۱۱۱ PE

رده‌بندی دیویی: ۴۲۵

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۲۴۴۱۰

شیوهی نوین در فراگیری دستور زبان انگلیسی از مقدماتی تا پیشرفته

نادر هوشمندیار

صفحه‌آرا: گیتی عباد

لیتوگرافی: سحرگرافیک؛ چاپ: مهارت؛ صحافی: خیام پین

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه

نوبت چاپ اول ناشر: پاییز ۱۳۹۲ (ویراست جدید با آخرین تغییرات)

شابک: ۹۲ - ۹ - ۲۹۹۵ - ۹۶۴ - ۹۷۸

نشانی: تهران، خیابان انقلاب، نرسیده به پیچ شمیران، کوی نوبخت،

شماره ۲، طبقه‌ی همکف؛ تلفن: ۸۸۱۴۷۰۱۴؛ همراه: ۰۹۱۲۵۵۷۹۱۴۵

بها: ۲۵۰۰۰ تومان

www.shourafarin.ir

فهرست مطالب

۱۲	پیشگفتار اول
۱۵	پیشگفتار چار دوم
۱۷	تقدیر و تشکر
۱۹	فصل اول - برنامه‌ای برای آشنایی با روش تدریس زبان انگلیسی تخصصی
۲۱	الفبای انگلیسی English alphabet
۲۲	صداهای حروف Sounds of the letters
۲۵	قواعد هجی کردن Spelling rules
۲۷	حروف (Letters)
۲۹	قواعد املائی
۳۵	چگونگی بیان اعداد (How to say numbers)
۳۹	روزهای هفته (The days of the week)
۳۹	ماه‌های سال (The months of the year)
۳۹	طرز گفتن روز و ماه و سال Tell me how the day and month and year
۴۰	اعداد کسری و اعشاری (Fractions and decimals)
۴۱	چگونه روز یا تاریخ را می‌پرسیم (How to ask the day or date)
۴۳	ساختار جمله (Sentence structure)
۴۴	Principal elements of the sentence
۴۴	عناصر اصلی جمله
۴۵	فاعل یا حالت فاعلی (Nominative case or subjective case)
۴۶	گزاره
۴۷	فعل لازم و متعدی
۴۷	فعل ربط
۴۸	فعل کمکی
۵۳	اسم (Noun)
۵۳	انواع اسم (The kinds of the nouns)

۵۵	اسم‌های قابل شمارش و غیر قابل شمارش (Count and Non-Count Nouns)
۵۵	واژه‌های مشترک برای اسم‌ها
۵۵	The, some, any, this, that, none, a lot of, a ... of, more
۵۶	اسم جمع (Collective noun)
۵۷	ضمایر نکره (Indefinite pronouns)
۵۷	انواع اسم (نکره و معرفه)
۶۳	Pronouns: subject, object, possessive, reflective and ...
۶۳	ضمایر فاعلی، مفعولی، ملکی، انعکاسی و ...
۶۳	Subjective pronouns
۶۴	ضمایر حالت فاعلی
۶۵	ضمایر مفعولی (Objective pronoun)
۶۵	ضمایر در حالت مفعولی
۶۶	مفعول یا واسطه و مستقیم و غیر مستقیم (Direct and indirect object)
۶۷	محل مفعول یا واسطه و مفعول غیر مستقیم (Position of indirect object)
۷۰	ضمایر ملکی (Possessive pronouns)
۷۰	ضمایر ملکی
۷۰	صفات ملکی (Possessive adjectives)
۷۲	ضمایر ملکی و صفات ملکی
۷۵	یا مضاف‌الیه حالت اضافه (شکل مالکیت) (Possessive form)
۷۷	اضافه ملکی
۸۱	ضمایر انعکاسی و تأکیدی (Reflexive and emphasizing pronoun)
۸۱	ضمایر انعکاسی
۸۲	ضمایر انعکاسی (Reflexive pronouns)
۸۳	ضمایر تأکیدی (Emphasizing pronouns)
۹۱	تعریف زمان (The definition of the tense)
۹۱	زمان حال ساده فعل to be (بودن یا شدن) am / is / are
۹۵	زمان گذشته فعل بودن (To be- past tense)
۹۶	صرف فعل to be در زمان آینده
۱۰۰	مرور استفاده افعال مین (Use of auxiliary verbs review)
۱۰۰	جملات منفی سوالی (Negative questions)
۱۰۳	زمان حال ساده (The simple present tense)
۱۰۳	طرز ساختن زمان حال ساده
۱۰۳	ساختن جمله، در زمان حال ساده
۱۰۹	مروری بر سوم شخص مفرد در زمان حال ساده
۱۱۲	شکل منفی زمان حال ساده (Present tense and negative form)
۱۱۴	شکل سوالی زمان حال ساده (Present tense - question form)

۱۲۷	 علایم شناسایی زمان حال ساده
۱۲۸	 زمان حال استمراری (The present continuous tense)
۱۲۹	 طرز ساختن زمان حال استمراری
۱۲۹	 شکل منفی زمان حال استمراری
۱۳۰	 شکل سوالی کردن زمان حال استمراری
۱۳۰	 موارد استعمال زمان حال استمراری
۱۳۷	 شکل امری (Imperative Form)
۱۳۷	 طرز ساختن وجه امری
۱۴۳	 زمان گذشته ساده
۱۴۳	 طرز ساختن زمان گذشته ساده
۱۴۳	 ساختن شکل منفی
۱۴۵	 زمان گذشته ساده - شکل سوالی (Simple past tense - question form)
۱۵۹	 زمان گذشته پیوسته The past continuous tense یا The past progressive tense
۱۵۹	 طرز ساختن گذشته پیوسته
۱۶۰	 علایم شناسایی زمان گذشته استمراری
۱۶۷	 زمان آینده (The future tense)
۱۶۷	 طرز ساختن زمان آینده
۱۶۸	 زمان آینده - شکل منفی (Future tense - negative form)
۱۷۳	 کاربرد To be going to
۱۷۳	 طرز ساختن عبارت فعلی to be going to
۱۷۹	 زمان گذشته عبارت To be going to
۱۸۳	 زمان آینده استمراری (Future continuous tense)
۱۸۷	 زمان حال کامل (ماضی نقلی) present perfect tense
۱۸۷	 طرز ساختن زمان حال کامل (ماضی نقلی)
۱۸۸	 کاربرد زمان ماضی نقلی یا حال کامل
۱۹۷	 Present perfect tense - negative and question form
۲۰۵	 موارد استفاده For و Since
۲۰۸	 موارد استفاده Already و yet
۲۱۳	 علائم شناسایی زمان ماضی نقلی هر جمله
۲۱۷	 ماضی بعید یا گذشته کامل (The past perfect tense)
۲۱۷	 طرز ساختن زمان ماضی بعید
۲۱۸	 فرق He had been to و he has gone to
۲۲۰	 علایم شناسایی زمان ماضی بعید یا گذشته کامل در جمله
۲۲۳	 آینده کامل (The future perfect tense)
۲۲۷	 فعل در مقام مکمل (جمله‌های دوفعلی) Verbs as Complements
۲۲۸	 کاربرد فعل To take

۲۳۲	(Verb tenses – general review) مرور کلی زمان افعال
۲۳۸	 Sequence of tenses مطابقت زمان‌ها
۲۴۵	(ELATIVE PRONOUNS - WHO, WHICH) فصل دوم - ضمائر موصولی: که، کدام
۲۵۱	 Reciprocal (double) pronouns ضمائر دوسویه
۲۵۳	(Pronouns: there is and there are) ضمائر موجود بودن و وجود داشتن
۲۵۳	 شکل سؤالی و شکل منفی
۲۵۵	 (Sequence pronouns) مطابقت ضمائر
۲۵۷	 Connectors (پیوندها) ربط دهنده‌ها
۲۶۱	 Interrogative words or questions سؤالی‌ها
۲۶۲	 حالت
۲۶۲	 ضمائر استثنایی
۲۶۹	 Whom ضمیر ربط Whom
۲۷۰	 نکات امتحانی درباره Whom
۲۷۰	 Which ضمیر ربط Which
۲۷۱	 Whose ضمیر ربط Whose
۲۷۲	 That ضمیر ربط That
۲۷۲	 What ضمیر ربط What
۲۷۲	 (Relative adverbs) قیود ربط
۲۷۹	 (Adjective) صفت
۲۷۹	 (Positive adjective) صفت مطلق
۲۸۱	 Adjectives- comparative Degree
۲۸۳	 adverbs - comparative degree قید - شکل تفضیلی
۲۸۵	 مقایسه صفات
۲۹۴	 adjectives – adverbs (good – well) (صفت – قید) صفات – قیود
۲۹۸	 توصیف قید
۳۰۰	 تشخیص قید با عملکرد
۳۰۷	 (Contractions) اختصارات
۳۱۱	 Will - Shall کاربرد
۳۱۳	 Would – Should فعل کمکی
۳۱۵	 Should, Would موارد استفاده
۳۱۸	 Should – ought to بایستن
۳۱۹	 (Should – ought to past form) گذشته شکل فعل‌های بایستن
۳۲۵	 (Much – Many) کاربرد کلمه‌های زیاد – فراوان
۳۲۹	 (Also, too and either) کاربرد هم، همچنین و دیگر
۳۳۳	 (Some and any) کاربرد چند و هیچ
۳۴۱	 (Must and have to) کاربرد بایستن و مجبور بودن

۳۵۱	 کاربرد حرف تعریف نامعین (An و A)
۳۶۳	 کاربرد فعل کمکی May
۳۶۷	 کاربرد فعل گفتن (Say and tell)
۳۷۳	 حرف اضافه (Preposition)
۳۸۳	 عبارات و اصطلاحات فعلی با حروف اضافه
۳۸۹	 کاربرد Instead of و Instead
۳۹۹	 کاربرد Verb to have «داشتن»
۴۰۵	 کاربرد How many و How much
۴۰۵	 کاربرد No Any - some
۴۰۵	 کاربرد Some
۴۰۶	 کاربرد Any
۴۰۶	 کاربرد No = not any
۴۰۶	 کاربرد No و none
۴۰۷	 کاربرد چیزی something - یکی somebody = یکی Someone
۴۰۷	 کاربرد کسی anybody - هیچ چیز Anything
۴۰۷	 کاربرد Nobody - no one Nothing
۴۰۸	 کاربرد Nowhere - anywhere - somewhere
۴۰۹	 کاربرد A little و little و Few and Few
۴۰۹	 کاربرد A few و few
۴۱۰	 کاربرد Every - each
۴۱۱	 کاربرد Everything - everyone - everybody
۴۱۱	 کاربرد Each other, one another
۴۱۱	 کاربرد Others - the others - another - the other
۴۱۲	 کاربرد Both - neither - either
۴۱۴	 کاربرد Either and neither
۴۱۶	 کاربرد Neither nor و either or
۴۱۷	 کاربرد Ones - one
۴۲۷	 کاربرد عبارت Used to
۴۲۸	 عادت داشتن به To be used to
۴۲۸	 عادت کردن به (To get used to)
۴۲۸	 کاربرد To use for
۴۳۰	 کاربرد Dare
۴۳۳	 گذشته‌های غیر واقعی
۴۳۴	 کاربرد فعل Wish
۴۳۷	 کاربرد Hope
۴۳۹	 wish و عبارتی که با that استفاده می‌شود

۴۴۳	 جملات کوتاه سوالی (Question tags)
۴۴۴	 پاسخ‌های کوتاه (Yes, I have)
۴۴۵	 So am I کاربرد
۴۵۰	 (To be supposed to) کاربرد عبارت فعلی قرار بودن
۴۵۱	 Suppose مورد استفاده فعل
۴۵۲	 As well as - as well - also - too - either کاربرد
۴۵۳	 Even though - although - though - however - nevertheless کاربرد
۴۵۴	 Whereas - while در حالی که کاربرد
۴۵۴	 (Because - because of - despite - in spite of) کاربرد
۴۵۵	 the same as , the same کاربرد
۴۵۵	 Similar - similar - alike - like کاربرد
۴۵۶	 Now that کاربرد حال که
۴۶۵	 ADVANCED ENGLISH GRAMMAR فصل سوم - گرامر پیشرفته انگلیسی
۴۶۵	 Tense and verb in English زمان و فعل در انگلیسی
۴۶۶	 (Active and passive) معلوم و مجهول
۴۶۶	 (Passive voice) فعل مجهول
۴۶۷	 فرمول کلی ساخت فعل مجهول در زمان‌های مختلف انگلیسی
۴۶۷	 اسم مفعول + (be (am , are , is,...)
۴۷۵	 Passive voice - negative and question from
۴۷۵	 فعل مجهول - شکل منفی و سوالی
۴۷۸	 (Would rather) کاربرد عبارت ترجیح دادن
۴۸۰	 Would like کاربرد
۴۸۰	 Had better کاربرد بهتر است
۴۸۱	 A little and little کاربردهای
۴۸۳	 (Infinitive) مصدر
۴۸۴	 Infinitive کاربرد مصدر
۴۸۹	 مبتدای منفی در جمله
۴۸۹	 (Uses of the gerund) موارد استعمال مصدر ing دار
۴۹۰	 اسم فعل و وجه وصفی (Gerund and Present Participle)
۴۹۹	 (Position of adverbs) محل قید در جمله
۵۰۲	 (Still and any more) کاربرد هنوز و دیگر
۵۰۴	 Enough کاربرد
۵۰۷	 (Direc and indirect speech) نقل قول مستقیم و غیرمستقیم
۵۰۷	 مبنای نقل قول مستقیم و غیرمستقیم
۵۱۵	 (Indirect speech - Questions form) نقل قول غیرمستقیم - شکل سوالی
۵۱۹	 (Indirect speech- Command form) نقل قول غیرمستقیم - شکل امری

۵۲۱	Should - ought to	بایستن
۵۲۲	(Should - ought to past form)	گذشته شکل فعل‌های بایستن
۵۲۳	Conditional sentences	
۵۲۴	(Conditions future - possible)	زمان‌های شرطی آینده - ممکن
۵۲۵		کاربرد حالت‌های شرطی
۵۲۶		شرایط منافی با واقعیت
۵۲۷	(Conditions present - unreal)	زمان‌های شرطی حال - غیرممکن
۵۲۸	Conditions past - unreal	زمان‌های شرطی گذشته - غیرممکن یا غیرواقعی
۵۲۹	(Past - unreal conditions)	زمان‌های شرطی محال
۵۳۰	Present Tense after if, when, until, etc.	
۵۳۱		زمان حال بعد از: if, when, until, etc. تا و غیره
۵۳۲	The subjunctive after wish	وجه شرطی پس از کلمه «و کردن»
۵۳۳	Too and so	کاربرد Too and so
۵۳۴	Use of auxiliary verbs	موارد استعمال افعال کمکی
۵۳۵	(Prefixes and affixes)	پیشوندها و متضادها
۵۳۶	(Must have - may have)	کاربرد بایستن
۵۳۷	(Causative verbs)	کاربرد فعل‌های سببی
۵۳۸	(Causative form)	حالت سببی
۵۳۹	Make	کاربرد Make
۵۴۰	Help and let	کاربرد Help and let
۵۴۱	Help	کاربرد Help
۵۴۲	permit and Allow	کاربرد permit و Allow
۵۴۳	Exclamatory form	کاربرد حالت ندایی
۵۴۴	Emphatic form	کاربرد حالت تأکیدی
۵۴۵	(Position of prepositions)	کاربرد حرف اضافه در جمله
۵۴۶	(Hyphenation of words)	خط تیره (-) کلمات
۵۴۷	(Punctuation and the comma)	علامت گذاری و «کاما»
۵۴۸	(Punctuation and the comma)	علامت گذاری کاما
۵۴۹	Punctuation and the comma	علامت گذاری و کاما
۵۵۰	Punctuation - the comma semi - colon	علامت گذاری «کاما» و «سمی کالن»
۵۵۱	Punctuation - review	علامت گذاری - تجدیدنظر و مرور
۵۵۲	Not - No	کاربرد Not - No
۵۵۳	Until and Till	کاربرد Until and Till
۵۵۴	Spill and Pour	کاربرد Spill and Pour
۵۵۵	Win and Beat	کاربرد Win and Beat
۵۵۶	Rob and Steal	کاربرد Rob and Steal

۵۸۲	.....	کاربرد Some and Some what
۵۸۲	.....	کاربرد In and Into
۵۸۳	.....	کاربرد Affect- effect – advise – advice
۵۸۴	.....	کاربرد Such and so
۵۸۵	.....	کاربرد Very and too
۵۸۷	.....	کاربرد Forget and Leave
۵۸۷	.....	کاربرد Beside and Besides
۵۸۷	.....	کاربرد Teach and Learn
۵۸۷	.....	کاربرد Despite – in spite of
۵۸۸	.....	کاربرد Lie – lay – rise – rais – sit – stand
۵۹۱	.....	Appendix
۵۹۵	.....	وجوه اصلی فعل
۵۹۵	.....	Princial parts of common Irregular Verbs
۵۹۵	.....	قسمت‌های اصلی افعال مبتدا و قاعده
۶۰۱	.....	نمونه‌هایی از صرف افعال Sample Conjugations
اثر چاپ شده و در دست چاپ از دکتر نادیم سمندری		

ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

پیشگفتار چاپ اول

خداوند تعالی یاری کرد این مجموعه را برای عزیزی که علاقه‌مند یادگیری زبان انگلیسی هستند فراهم کند. این مجموعه از تمام دوستانی که باعث شدند کتاب حاضر جمع‌آوری و تألیف شود قدردانی و تشکر می‌کند.

دانستن یک زبان بین‌المللی امروز جزو نیازهای زندگی انسان است و فراگیری آن به روش سهل و ساده آرزو هر علاقه‌مند به این زبان انگلیسی است.

این کتاب برای کسانی که قصد فراگیری زبان انگلیسی را به شکل علمی و صحیح دارند، قابل استفاده و مفید خواهد بود. مطالعه دستور زبان انگلیسی مزیت‌های فراوانی دارد و یادگیری روش استفاده از آن در این کتاب پیش‌بینی شده است. مطالعه دستور زبان انگلیسی حداقل دو مزیت مهم دارد: اول این که تسلط بر نوشتن صحیح و مفید دارد و دوم این که دانشجو و مشتاق یادگیری زبان انگلیسی می‌تواند با سهولت بیشتر دستور زبان را فراگیرد. یادگیری و روش‌های آموزش زبان انگلیسی، به‌خصوص در عصر حاضر که عصر ارتباطات، فرهنگی، اقتصادی و سیاسی است که یکی از مهم‌ترین نیازهای جامعه هر کشور به‌شمار می‌رود، مردم دنیا به‌تازگی به‌دانش که برای ایجاد یک ارتباط سالم و شناخت صحیح بین فرهنگ ملت‌ها و به‌هم‌پوشاندن دانش نوین جهانی، فراگیری زبان، امری ضروری است و بر کسی پوشیده نیست چرا که زبان انگلیسی یک زبان بین‌المللی و در هر کشوری بدان تکلم می‌شود. از این گذشته، یادگیری انگلیسی زبان علم است و فراگیری زبان انگلیسی برای هر شخصی به نظر ضروری است. بسیاری از کسانی که با صرف هزینه‌های هنگفت و وقت گرانبها بر سر آموختن این زبان، آن را چنان که باید و شاید یاد نمی‌گیرند، که این مسئله بیشتر به استاد مربوط می‌شود تا دانشجو؛ زیرا طبق اصول روان‌شناسی هر کسی که از لحاظ جسمی و روحی مشکلی نداشته باشد، از استعداد طبیعی و هوش کافی برای یادگیری برخوردار است.

با توجه به اهمیت موضوع زبان انگلیسی، تصمیم گرفتم کتابی فراهم کنم که بتوانم نیازهای نسبی دانشجویان ایرانی و مشتاق یادگیری زبان انگلیسی را در امر فراگیری صحیح زبان انگلیسی به صورت ساده، ولی رو به نسبی روش علمی یادگیری، برطرف کنم.

این مجموعه که خدمت‌تان تقدیم می‌دارم، ماحصل چندین سال وقت است که صرف جمع‌آوری اطلاعات، تحقیق و نوشتن آن کرده‌ام و مطالب را به گونه‌ای تهیه کرده‌ام که حتی یک دانش‌آموز مشتاق به زبان انگلیسی بتواند از آن به‌نحو احسن بهره‌برداری کند. باوجوداین، مناسب‌تره شده در خصوص نکات گرامری زبان انگلیسی، از سطح مبتدی تا سطح عالی، مشخصه‌هایی که قصد شرکت در آزمون مهارت‌های زبان انگلیسی، در طول سال‌های تحصیلی در دبیرستان، و دانش‌آموزان انگلیسی‌سر و کار داشته و صطلبی را آموخته‌اید و اینک می‌خواهید خود را برای آزمون‌های در مقطع کارشناسی، کارشناسی ارشد، دکتری تخصصی و یا یکی از آزمون‌های بین‌المللی آماده کنید.

“TOFEL = (Test of English as a foreign language)”

آزمون زبان انگلیسی به عنوان زبان خارجی و یا

“IELTS = International English language testing system”

سیستم تست بین‌المللی زبان انگلیسی، مادت‌تر ساینیم را دارند، درج گردیده است.

پیشگفتار ویراست دوم

چرا ما باید یادگیری زبان انگلیسی نیازمندیم؟ Why do we need to learn English?

اکنون عصر تشکیلات روزه نویسی و بسط اقتدار از طریق ابزارهای اقتصادی و فرهنگی با تکیه بر ورود دموکراسی نو، هوش مصنوعی، رایانش و غنیمت شمردن فرصتهاست، تا به کمک یادگیری زبان انگلیسی، بتوان تبادل توسعه‌یافته را با کشورهای آزاداندیش داشته باشیم. آموختن دستور هر زبان، آگاهی علمی از زبان است. این آگاهی منشأ بسیاری از عملکردهای درست زبانی است؛ عملکردهایی که قبیل استفاده مناسب و منطقی از زبان به عنوان ابزار سازمان‌دهنده فکر و ذهن، آموزش دست‌یازان‌های بیگانه و توفیق در برقراری ارتباط گفتاری و نوشتاری؛ و مسلماً آن که زبان را به‌کار می‌تواند از آن استفاده کند.

در چاپ اول، این کتاب، بدون این‌که غلط‌گیری‌های تخصصی نویسنده، فرد مسئول منظور و انجام گیرد، به اشتباه و مستقیم به چاپخانه ارسال شد و سپس به دست دانشجویان و مشتاقان یادگیری زبان رسید. این بنده حقیر با همه این یاری‌ها، مسئول نویسی این کتاب و نقاط ضعف و قوت آن هستم.

در چاپ دوم این کتاب، مرور کلی اصلاحات در کلمه‌ها، جمله‌های فارسی و انگلیسی رعایت و تغییرات اساسی ایجاد شده است. در بخش‌های مقدماتی و پیشرفته نکات دستوری دوباره‌نگری و اعمال شده است. در این ارتباط، برای این‌که دانشجویان و مشتاقان یادگیری زبان انگلیسی در تمام بخش‌های دستوری زبان سریع و آسان به اهداف خود برسند، بازیابی کلی در نظر گرفته شده و مثال‌هایی فراوان در سطوح مختلف تهیه و منظور شده است.

در پایان یادآوری می‌شود، ویژگی کتاب حاضر که بسیار ساده و کاربردی تنظیم شده است در عمل نیز بسیار آسان می‌توان از آن بهره گرفت.

دکتر نادر هوشمندیار

شهریور ۱۳۹۲

پست الکترونیکی: Nader.houshmandyar@gmail.com

وب سایت: WWW.Naderhoushmandyar.com

www.ketab.ir

تقدیر و تشکر

دوستان باد، در شکار، گیری و آراستن کتاب حاضر نقش داشته‌اند که از تک تک آن‌ها تشکر می‌کنم.

از آقای دکتر صادق کلامی، راهنمایی‌های استادانه و همکاری‌های بی‌دریغ‌شان در تدوین این کتاب صمیمانه تشکر می‌کنم.

از آقای احمد پوری عمیقاً سپاسگزارم که بدون رهنمودها و نکته‌سنجی‌های کارشناسانه ایشان امکان آماده شدن این کتاب به شکل حاضر میسر نمی‌شد.

از سرکار خانم سعیده بیات و گیتی عباسی، آقای حسین کاظمیان و علیرضا کیوانی‌نژاد به‌خاطر قبول زحمت و همکاری در اصلاح مضمون فارسی نیز تشکر وافر دارم.

بدین‌وسیله از تمامی دانشجویان، همکاران، دوستان و یارانی که در این کتاب یاری فرمودند کمال تشکر را دارم.